FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 194 de Rouville — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Village de Canrobert (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Augustin Mercure — Enumerator. / Recenseur.

Page 6

Dist. 194 Rouv. 28

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House / Domicile	Family, boarding or institution / Famille, pension ou institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person living in family, boarding or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township, parish, city, town or village. Ward, concession and lot, or township or parish. Street and house number. If in city, town or village, the number of the house.) / Lieu de domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village. Quartier, concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
55	55	Gingras Napoléon	Canrobert	M	chef	M	Mai	1870	35
		Marie	"	F	Epouse	M	nov	1870	40
		Joseph	"	M	fils adoptif	C	juin	1897	23
56	56	Valin Emélie	"	F	chef	V	Mars	1844	67
		Mercure Adeline	"	F	cuisine	V	janv	1840	71
57	57	Corriveau Marie	"	F	chef	V	Mai	1842	69
58	58	Houle Edmond	Canrobert	M	chef	M	Sept	1870	70
		Hermine	"	F	Epouse	M	janv	1871	70
59	59	Brouillet Bte	"	M	chef	V	Fev	1865	46
		Viens Mathilde	"	F	mere	V	janv	1825	86
60	60	Robert Bte	Canrobert	M	chef	M	Aout	1870	70
		Adelaide	"	F	Epouse	M	Dec	1839	71
61	61	Martin Damase	"	M	Chef	M	Aout	1870	69
		Marie	"	F	Epouse	M	juin	1881	57
62	62	Bernard Anna	"	F	chef	C	Sept	1873	32
		Beaudry Julie	Canrobert	F	mere	V	Dec	1832	78
		Gaucher Emérence	"	F	cousine	V	Dec	1842	67
		Planche	"	F	petite fille	C	Mai	1898	13
		Duclos Angélique	"	F		V	Oct	1843	67
63	63	Berard Edmond	"	M	chef	M	Mars	1862	44
		Maria	Canrobert	F	Epouse	M	Juillet	1875	35
		Laura	"	F	fille	C	juil	1901	9
		Aline	"	F	fille	C	Avril	1903	8
		Nathiola	"	F	fille	C	Fev	1905	6
64	64	Balthazar Josephat	"	M	Chef	C	Nov	1856	54
		Josephine	Canrobert	F	soeur	C	Fev	1877	34
		Nathiola	"	F	tante	C	mai	1839	72
65	65	Dauray Hermigilde	"	M	chef	M	Avril	1883	28
		Florence	"	F	Epouse	M	Aout	1886	24

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur				oui
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	journalier	3 - 6.5		oui	
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	Cordonnier	2 - 9 - 11		oui	
Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	450.00			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	charpentier	1.10 - 3		oui	
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	425.00			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	450.00			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	900.00			oui
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	2 - 47 ~~1500.00~~		oui	
Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	ménagère	2 - 3 - 28		oui	
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg			
"			Française	Canadienne	Cath. R.	négociant	3 ~~500~~			oui
"			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	neg		non	non

WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fonderie," "dans un magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. — Cents. / Taux du gain par heure si employé à l'heure. — Cents.
22	23	24	25	26	27	28	29
de bois							
de commis bois	52		60		275		
à domicile			60		100		
de maison	26		60		250		